

Salon du tatouage

Le Tattoo se dévoile !



Le tatouage est depuis ces dernières années entré dans les mœurs. Fini le stéréotype du tatoué costaud, du garçon de mauvaise vie. De signe d'appartenance, le tatouage est devenu une parure esthétique : toutes les catégories sociales, toutes les générations y succombent ! Un succès auprès du grand public illustré parfaitement par le salon Expo Tadoo qui, chaque année, voit sa fréquentation augmenter, et sa dimension internationale s'affirmer.

Les visiteurs comme les artistes viennent ainsi de tous les horizons participer à cet événement artistique et festif à l'atmosphère incomparable.

Rendez-vous le week-end des 4 et 5 juin, à la salle des fêtes, pour une nouvelle édition !

Suite page 2...

Sommaire

Actualités

page 3

Travaux :
les beaux jours bien mis à profit



DIMANCHE 29 MAI

Bonne fête à toutes les mamans et pensez aller voter pour le référendum

Sport

page 7

Tsunami :
éducateurs, champions et associations se mobilisent



Votre météo

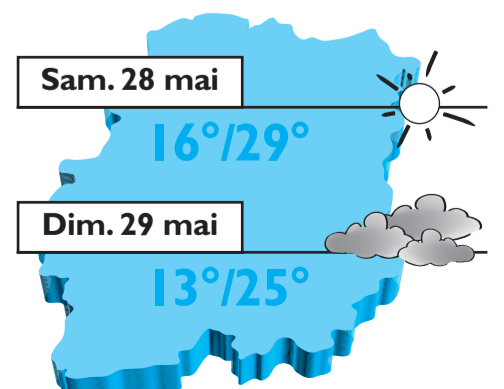
Source Météo France Brétigny

Sam. 28 mai

16°/29°

Dim. 29 mai

13°/25°



Tout sur le Tattoo !

Les 4 et 5 juin prochains, Expo Tattoo fêtera sa 8^e édition ! Et pour cet anniversaire, deux journées exceptionnelles attendent tous les amoureux de graphisme relevé. L'encrage corporel s'exprimera sous toutes ses formes, tribal, figuratif, japonais... Et, gage de sérieux, le très réputé Tin-Tin, le tatoueur des stars, qui a désormais ses aficionados locaux, sera aussi présent. Et cela pour la 3^e fois. Enfin, toute l'équipe de bénévoles qui organise, aux côtés de Rémy, ce salon vous accueillera et renseignera sur l'univers du tatouage. Curieux ou amateurs, néophytes ou accros de tattoo, rendez-vous à la salle des fêtes.

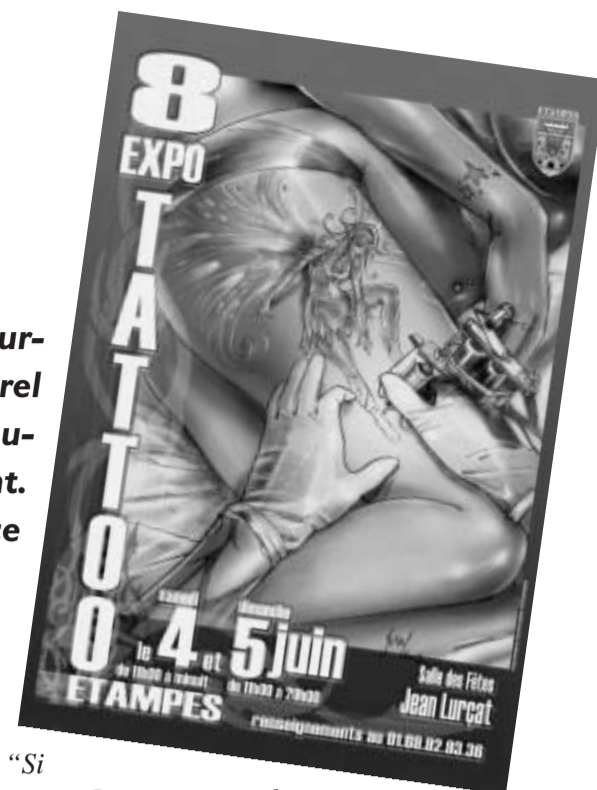
Le 8^e salon du tatouage va bientôt ouvrir ses portes. Et si vous ne vous êtes jamais rendu à cette manifestation, c'est le moment.

La tenue d'un salon du tatouage à Etampes est en effet une sacrée performance. Que l'on doit principalement au savoir-faire, à la conscience professionnelle et au carnet d'adresses bien fourni de Rémy, le tatoueur de la rue de la République depuis plus de 10 ans ! Résul-

tat, le salon a non seulement trouvé son public mais a su aussi l'élargir, avec la présence d'artistes de renom qui réalisent leur modèle dans une ambiance détendue, bon enfant et sympathique.

Autre raison du succès du salon : le professionnalisme qui s'en dégage. Une éthique qui s'exprime à travers l'échange avec les clients. Car le tatouage est avant tout un art qu'il convient de défendre et de mettre en avant. C'est

pourquoi le contact entre tatoueur et tatoué doit être réel et indispensable. "Si vous êtes vraiment prêt, allez feuilleter des revues et des ouvrages spécialisés, déplacez-vous dans les bibliothèques, fouillez : presse, BD, livres de Beaux-arts, internet... les sources d'inspiration sont innombrables ! On voit souvent parmi les nouveaux tatoués un cruel manque d'originalité... Or, le tatouage offre l'opportunité de s'affirmer, de s'individualiser, il serait dommage de ne pas en profiter !", affirme ainsi Rémy, qui développe son propre style d'inspiration japonaise, mâtiné d'Old School à l'américaine. Et de poursuivre, "La plupart des tatoueurs peuvent modifier, ou, dans l'idéal, créer pour vous un dessin personnalisé dans la mesure où ils sont inspirés, c'est pourquoi il y a une part de dialogue, de psychologie dans le tatouage. Et n'oubliez pas que certains professionnels ont un style bien particulier. Evitez donc de solliciter un spécialiste du portrait pour un tribal... et inversement ! Car le tatouage n'a aujourd'hui de limite que dans la technique... Un artiste poursuit son propre style, crée, cherche une émotion. D'ailleurs j'invite de préférence ceux qui se retrouvent dans cette démarche".



Le mouvement du tatouage n'est pas réduit à quelques stéréotypes, je trouve au contraire que ce véritable art permet une ouverture totale, une reconnaissance de l'autre. Avoir pour support, pour toile un être humain, ce n'est pas commun. En tant que professionnel, je m'interroge sur le sens profond de tout cela !". Présent depuis le début à la convention étampoise, à l'instar de nombreux autres artistes, Pascal y voit un signe qui ne trompe pas. "Le salon d'Etampes est très réputé pour son ambiance familiale. Ce n'est pas la foire et le niveau est vraiment excellent. Avec mon collègue Franck, nous venons depuis le début et nous apprécions la qualité de l'accueil étampoise. Nous ne faisons d'ailleurs que 2 ou 3 salons par an, et nous gardons toujours une place pour l'invitation de Rémy. Cette convention est vraiment une aubaine pour tous ceux qui voudraient franchir le pas car tous les styles sont représentés. Impossible de ne pas trouver un motif à son goût", affirme Nico de Calad'art Tattoo, installé à Villefranche-sur-Saône. L'invitation est lancée : pour rencontrer cet artiste et plus d'une quinzaine d'autres, rendez-vous à la 8^e Expo Tattoo.

Ouverture des Portes de 11 h à minuit le samedi et de 11 h à 20 h le dimanche. Prix : 6 € la journée, 10 € les deux jours.



Ils ont dit...



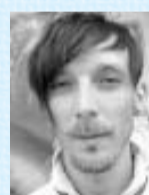
Frédéric Zeeb

"C'est un copain qui m'a donné envie de me lancer dans le tatouage car je trouve ça esthétique avant tout. En fait, l'art du tatouage a beaucoup évolué et les motifs sont maintenant très beaux, avec des couleurs éclatantes, des traits soignés. Cela ne dénature pas le corps, mais ajoute une petite touche originale."



Nicolas Bettencourt

"Pour moi, le tatouage représente une symbolique forte, un côté mythique ; j'ai attendu l'âge de mes 20 ans pour me faire tatouer un dragon. Pour qu'il me protège dans ma vie d'adulte ! Cela rejoint un peu les croyances et les rites des sociétés anciennes."



Jessy, tatoueur

"Il était impensable, il y a 20 ans, de voir une mère de famille arborer une rose sur l'épaule, un banquier se faire tatouer le portrait de son chien.

C'est aujourd'hui le cas !

Mais il faut savoir que si les tatoués ne sont pas les mêmes, les tatoueurs ne le sont pas non plus. J'ai travaillé dans la confection des décors de jeux vidéos pendant plusieurs années en tant qu'infographiste et mes références proviennent autant de la bande-dessinée belge, américaine que japonaise. Le tatouage moderne intègre toutes ces tendances. En outre, il bouge beaucoup plus avec le corps qu'avant, il y a une recherche du bon motif avec le bon emplacement avec la bonne morphologie. De la gestion de ces paramètres dépend la réussite, c'est la tendance actuelle."

Le tatouage pour être soi-même et en adéquation avec son corps

Fidèle à cette tendance artistique, celui qui a tiré le nom de sa boutique d'un roman de l'auteur de science-fiction Ray Bradbury, Pascal de l'Homme illustré, prend toujours autant de plaisir à décliner son univers poétique sur la peau de ses clients. "J'aime le contact, la relation, avant le tatouage en lui-même. Je travaillais avant dans la publicité et les agences de communication, mais ma reconversion m'a permis de parcourir le monde, de découvrir d'autres cultures."

Conseils pour novices

- ☞ Bien réfléchir au motif car il est permanent.
- ☞ Bien choisir son emplacement : la peau change et se modifie à certains endroits.
- ☞ Eviter absolument les mains et le visage : penser que pour une recherche d'emploi, un tatouage trop apparent est souvent rédhibitoire.
- ☞ Essayer l'effet produit avec un tatouage éphémère. Si l'on ne s'en lasse pas, on peut passer aux choses sérieuses !

Un syndicat pour les tatoueurs

Sous l'égide du tatoueur Tin-Tin, un syndicat des tatoueurs, le SNAT (Syndicat National des Artistes Tatoueurs), a vu le jour. Il tiendra son assemblée générale le samedi 4 juin, à la salle des fêtes.

Plusieurs raisons ont justifié la création de cet organisme qui défend autant les intérêts d'une corporation en plein développement que ceux du client.

Pour Rémy, "Il était impératif de se regrouper car l'union fait la force, c'est bien connu. Mais pour défendre au mieux les droits des tatoueurs, il faut être crédible, balayer devant sa porte et œuvrer afin d'obtenir une véritable législation qui soit le fruit d'un dialogue entre les pouvoirs publics et les professionnels. D'autant qu'avec l'Europe, des directives pourraient bien arriver sans que nous ne puissions rien y faire, sans avoir notre mot à dire ! Le SNAT a édité un manuel d'assurance-qualité et c'est à ce jour la seule structure à le proposer dans ce domaine, afin de veiller au respect de toutes les procédures d'hygiène. Dès lors qu'il s'agit de franchir la barrière de l'épiderme d'un individu, un risque existe. Il convient de le minimiser et d'apporter des garanties".

CABINET D'EXPERTISE IMMOBILIÈRE



François Haillard

Membre de la Chambre des Experts Immobiliers de France

Loi Carrez Diagnostic amiante et plomb, états parasitaires
Certificat d'habitabilité, contrôle gaz naturel

Loi SRU Audit du dispositif de sécurité des piscines

Email : francois.haillard@wanadoo.fr - Fax : 01 60 80 10 84 **01 60 80 08 08**

Un mois propice aux travaux



Des trottoirs tout neufs

Afin d'améliorer le confort des piétons et des jeunes écoliers, la réfection des trottoirs situés devant l'école élémentaire Jean-de-La-Fontaine a commencé mercredi 25 mai. Ces travaux consistent en la pose d'un nouvel enrobé qui va bientôt recouvrir 225 m² de trottoir.

La rue de la Digue à l'honneur

La rue de la Digue va, à partir du 30 mai, bénéficier d'un programme de rénovation de l'éclairage public, de réfection de la chaussée et des trottoirs, d'enfouissement des réseaux et d'aménagements de qualité comme la pose de pavés en grès. Cette opération devrait durer plusieurs semaines.

Travaux d'assainissement des eaux pluviales

Dans le cadre de son programme en faveur de l'assainissement des eaux pluviales, le chemin des Maures va, dès cette semaine, connaître des travaux de curage des fossés et la création de grilles d'avaloir.

Depuis, le 18 mai, les travaux de réhabilitation du collecteur intercommunal d'assainissement situé, avenue Théodore-Charpentier ont été engagés par le SIARE (Syndicat Intercommunal d'Assainissement de la Région d'Etampes). Avec des appareils ultra-sophistiqués, les techniciens scrutent à l'aide d'une caméra les parois des canalisations du réseau d'eaux pluviales et usées. Si ces dernières sont défectueuses, ils procèdent ensuite à la pose d'une gaine en feutre et plastique pour colmater toutes les fissures. Ces travaux durent environ 15 jours. Et seront prolongés ensuite boulevard Berchère.

Pose de collecteurs

Pour permettre la pose de collecteurs d'ordures ménagères, une dalle en béton a été coulée impasse Dunoy, rue d'Essex et allée d'Assas.

Ça bouge dans les stades

Après la rénovation complète de l'Espace Jo-Bouillon, la réfection du gymnase Jouanny, la réalisation au stade Jean-Laloyeau d'une nouvelle piste d'athlétisme et de nombreux autres travaux d'aménagements, la Ville poursuit son action en faveur du monde sportif et associatif étampois.

A partir du 30 mai, le stade Michel-Poirier va faire l'objet d'un vaste programme de rénovation. Un terrain de football en stabilisé et un plateau multisports seront réalisés. L'éclairage va être entièrement refait tout comme la clôture d'enceinte. Et ce n'est pas tout. Dans le cadre du projet d'extension du Cosec Gautier, l'architecte vient d'être désigné conformément à la réglementation propre aux collectivités locales.

Confort et sécurité avant tout

Finis les courants d'air. Des fenêtres et des portes ont été changées dans les locaux qui abritent le service Vie scolaire. La municipalité a également pro-

cedé au ravalement et à des réparations sur la toiture du Centre d'Information et d'Orientation, promenade des Prés. Par ailleurs, l'accueil du public des Affaires générales, rue des Marionnettes, totalement repeint, offre dorénavant un espace plus lumineux. Pour terminer, tous les vitrages du Cosec André-Gautier ont été changés.



Jobs d'été : faut se dépêcher !

Le Bureau Information Jeunesse, la Mission locale et l'ANPE organisent, pour les retardataires, une après-midi pour faciliter la recherche de jobs d'été. Cette opération se déroulera mercredi 1^{er} juin, de 14 h à 17 h, à la salle Saint-Antoine. Les jeunes Etampois désireux de travailler cet été pourront découvrir toutes les opportunités de jobs saisonniers ou d'appoint encore disponibles. Les annonces portent principalement sur les secteurs de l'hôtellerie, de l'animation ou de la restauration... Il sera également possible de se connecter sur les sites de recherche d'emplois correspondants. BJJ : 01 69 16 17 60. Mission locale : 01 69 92 02 02.

Les commerçants fêtent les mamans

Vendredi 27 et samedi 28 mai, les "Jardiniers du Cœur" de l'association Cœur de Ville, offriront une rose et un petit message d'amour à chacune des mamans qui se promènera en centre-ville. Et ne manquez pas dimanche 29 mai la grande braderie qui se tiendra chez les commerçants et la brocante organisée par "Les Deux Greniers". Si vous n'avez pas encore trouvé votre cadeau, l'occasion sera toute trouvée !

Mise en conformité du réseau d'assainissement: Franck Marlin dépose une proposition de loi à l'Assemblée nationale

Lors des procédures de cessions immobilières actuellement en vigueur, le vendeur doit présenter trois attestations certifiant l'absence d'amiante, de plomb et de termites.

Pourtant il apparaît souvent que "l'acheteur peut se trouver également confronté à la situation d'un système d'assainissement qui ne répond pas aux normes légales. Cet état de fait est la source de fréquents recours pour vices cachés", souligne Franck Marlin. Afin d'éviter les malentendus et de clarifier ces situations, le député-maire a donc déposé une proposition de loi visant à rendre obligatoire la production d'un certificat supplémentaire par le propriétaire. Ce document établirait la situation du système des réseaux d'assainissement des eaux usées du bien soumis à la vente. Un gage de sécurité, d'honnêteté et de transparence donc. Mais pas seulement.

Cette proposition de loi vient en effet en aide aux petites communes qui n'ont pas les moyens techniques ni financiers d'organiser des contrôles du service d'assainissement.

En outre comme l'a indiqué un directeur d'un syndicat intercommunal d'assainissement, "C'est une mesure qui va dans le bon sens et de bonne pratique sur le fond" car ces structures vérifient la conformité des branchements.

Déjà plus d'une trentaine de parlementaires ont cosigné cette proposition qui devrait être examinée avant l'été en complément des dispositions de la nouvelle loi sur l'Eau.

Les points du Conseil municipal

Près d'une vingtaine de points étaient inscrits à l'ordre du jour du Conseil municipal de mercredi dernier. En début de séance, Mme Brigitte Paldacci, de la liste "Vivre et agir à Etampes", a succédé à Gilles Poncelet, en qualité de Conseillère municipale. Lors de cette séance, les élus ont formulé un vœu de soutien à l'action de l'association "A10 Gratuite" qui demande la gratuité du tronçon francilien de l'A 10 pour désengorger la RN 20 et la RD 19. Par ailleurs, inquiets sur la nature et les conséquences possibles des négociations en cours sur l'Accord générale sur le Commerce des Services, les élus ont adopté une motion demandant à ce que les représentants de la Nation, les collectivités et les citoyens soient pleinement associés et un moratoire des négociations en cours.

VIE SCOLAIRE. L'augmentation des effectifs à l'école élémentaire des Prés nécessite la restructuration et l'extension du bâti-

ment. Les travaux comprennent la création de deux classes et d'un logement d'un coût de 650 000 €. Le dossier a été approuvé. Financé en partie par le Conseil général, ce projet va faire l'objet d'une demande de dérogation afin de commencer les travaux dans les meilleurs délais.

A chaque fin d'année scolaire, la Ville verse aux coopératives scolaires une subvention forfaitaire qui permet aux écoles d'organiser une sortie, une matinée récréative ou tout autre activité de divertissement. Cette année encore, chaque classe élémentaire et maternelle d'Etampes percevra ces subventions qui représentent au total plus de 10 000 €.

AMÉNAGEMENT. Dans le cadre des travaux de réfection en cours des rues Auguste-Petit, Bouilloux-Laffont, Edouard-Béliard, Pavée, Dom-Fleureau et Léon-Marquis, d'autres aménagements ont été décidés en faveur de la rénovation de la rue Plisson et pour l'enfouissement de conteneurs pour encourager le tri sélectif.

EQUIPEMENT SPORTIF DE PROXIMITÉ. La Ville qui, en août 2004, avait réalisé un espace de sport à la Vallée Collin sur le quartier de Guinette comprenant un fronton avec cage de foot, panier de basket, un pare-ballon et du grillage a décidé suite aux demandes faites par les jeunes et les riverains de doter le lieu de nouveaux aménagements. Cette opération doit permettre d'empêcher les ballons de sortir de l'espace de jeu et ainsi d'occasionner le moins de gêne possible pour les riverains.

PATRIMOINE. Compte tenu de l'intérêt géographique du site par rapport au complexe sportif Jo Bouillon, la commune a souhaité faire l'acquisition d'un terrain cadastré section AY n°295, situé 8, carrefour des Religieuses à Etampes.

Le Conseil en a décidé de même, en ce qui concerne le terrain cadastré AT n°35, situé au lieu-dit "Le Bas canal" à Etampes. Cette acquisition permettra de conforter la valorisation des espaces verts sur le territoire de la commune.

CULTURE. Les membres du Conseil ont approuvé la décision d'accueillir en résidence la compagnie "L'Épate en l'air", pour une durée de six mois. Ce partenariat répond à la volonté municipale de proposer une programmation artistique professionnelle dans les lieux de plein air et de sensibiliser les établissements scolaires et le public aux arts de rue et du cirque. La compagnie donnera d'ailleurs une représentation à l'occasion du Forum des Associations, en septembre prochain.

ASSOCIATIONS. Le Conseil municipal a attribué des subventions de fonctionnement à plusieurs associations locales pour un montant global de plus de 39 000 €.

PERSONNEL COMMUNAL. Afin d'accompagner le bon fonctionnement des services municipaux, le Conseil a approuvé la création de six postes.

Le Petit Saint-Mars en fête

Les résidents de la maison de retraite du Petit Saint-Mars étaient vraiment les invités de marque de la fête qui était organisée en leur honneur, dimanche 22 mai, dans le quartier et dans le parc du Château.

En matinée, plusieurs heureux événements se sont ainsi déroulés. Une galerie de liaison permettant d'améliorer la circulation de lits, fauteuils roulants, brancards entre l'hôpital et la résidence a été inaugurée. Sur la devanture de l'établissement figure désormais un nouveau nom, celui de la "Résidence du Petit Saint-Mars". L'après-midi était consacrée aux festivités avec des concerts, un marché artisanal, un vide-greniers... Sans compter les nombreuses visites de proches parents et d'Etampois.

"On peut dire que le pari d'ouvrir la "Résidence du Petit Saint-Mars" sur le quartier et sur la ville a été largement atteint. Cette 2^e édition de la fête du Petit Saint-Mars est un succès". Un grand bravo à tout le personnel de l'établissement hospitalier d'Etampes, au Conseil de Vie Sociale de l'établissement, au commerçant du quartier, à l'association de l'Animation de la Maison de Retraite, et à tous les habitants du quartier qui ont orchestré avec brio cette superbe manifestation.



Une première réussie

La journée était idéale pour les randonneurs. Elle le fut aussi pour l'opération "La marche pour la vie" organisée au profit d'Adot 91.

Nombreux furent en effet celles et ceux qui se sont engagés dans la "Jobouillon", dimanche dernier. Seul, entre amis ou en famille, ces balades ont prodigué beaucoup de plaisir aux participants. "Cette marche a été particulièrement bénéfique. Elle nous a permis de partager avec les enfants et nos parents un agréable moment, de participer à une noble cause et de découvrir des endroits très pittoresques que nous ne connaissions pas sur Etampes. Nous sommes tous prêts à y participer à nouveau l'année prochaine", confiait Françoise Berruë. Une fois de retour au gymnase René-Jouanny, tous les participants ont été remerciés et ont même reçu une médaille.



Des cœurs dans le ciel étampois

Les 3 000 cœurs confectionnés par les enfants des écoles d'Etampes et les personnes âgées de la résidence du Petit Saint-Mars ont été confiés, lundi 23 mai à l'association ADOT 91 pour les offrir aux enfants malades en attente de greffes à l'hôpital du Kremlin-Bicêtre.

Vivette Hirsch, la présidente de l'association, s'est félicitée de ce geste de solidarité qui a pu se concrétiser, remercions-le, grâce à un fort partenariat avec La Poste, l'association des commerçants "Cœur de Ville" qui a fourni les ballons et les jeunes de l'opération "105 permis

pour 2005" qui ont participé dans le cadre de leur action citoyenne au gonflage des ballons. Bravo à tous !



Une belle kermesse

C'était jour de fête à l'école Simone-de-Beauvoir, samedi 21 mai.

Les enseignants ont en effet orchestré avec brio une grande kermesse au plus grand bonheur des parents d'élèves et des enfants. Pour l'occasion, ces derniers avaient formé de belles farandoles et dansé avec joie. Pascale Mongas, la directrice de l'école, a remis ensuite un diplôme de fin d'études supérieures de maternelle à tous les enfants de grande section, afin de marquer symboliquement leur entrée en CP l'année prochaine et leur a souhaité un à

un une bonne réussite. L'après-midi fut ensuite uniquement récréative avec pleins de jeux en plein air.



TEXTO

En répétition !

Le 17 mai, les CM2 de l'école Louis-Moreau se sont retrouvés au Théâtre afin de répéter en présence de Charles Limouse, le chef d'orchestre des musiciens d'Ose et de Guillaume Collignon, comédien de la compagnie Zibaldoni, un nouvel opus des opéras d'enfants proposés par la Ville. Cette année, les petits vont interpréter début juin : *Rendez-vous ou le secret de la Joconde* (textes et musique de Julien Joubert). A découvrir au Théâtre, le 4 juin, à 20 h 30 et le 5, à 17 h.

Jeunes en recherche d'emploi

Plusieurs jeunes Etampois ont assisté, le 18 mai, à l'atelier "Techniques de recherches d'emploi" proposé par le Bureau Information Jeunesse, la Mission locale et l'ANPE. Certains ont profité de l'occasion pour parfaire leur CV, écrire des lettres de motivation ou bénéficier d'une simulation d'entretien. "Ces animations sont très utiles pour mettre en valeur nos compétences et défendre nos chances de recrutement", déclarait avec satisfaction un jeune homme.

La gloire d'une grande famille

Après 30 années de recherches, Alain Devanlay a animé dans le cadre des rendez-vous d'Etampes-Histoire une conférence passionnante sur la famille du Monceau. Après avoir retracé leur généalogie, l'historien s'est fait fort de rappeler l'ascension de cette famille de la noblesse qui fut entre le XIII^e et le XVII^e siècle propriétaires des fiefs et châteaux de la région d'Etampes... puis en révéla le secret : des mariages bien arrangés, le rapprochement recherché avec les rois de France et leurs victorieux guerriers. A ce jour, il ne resterait plus de descendant du Monceau. En ne donnant naissance qu'à des filles, leur nom s'est en effet perdu !

Quel dessert !

De "La Crevette d'acier" en dessert de la saison culturelle 2004-2005. Curieux ! Mais quel régal ! Le public venu en très grand nombre écouter ce concert le 21 mai au Théâtre n'a pas été déçu du voyage. En suivant ces drôles de crustacés, il a dégusté avec plaisir leurs historiettes humoristiques, poétiques et acides, saupoudrées de jazz, de bossa, de tango et de rock. C'était si bon, que tout le monde, a battu le rappel pour rappeler sur scène la délicieuse Crevette d'acier et prolonger le plaisir.

Revival !

Il régnait une ambiance particulière, le 13 mai au Teepee, place Saint-Gilles. Le groupe les "Teen Kats" se reformait pour la soirée. Les 4 Strépiennois avaient connu un succès fulgurant en 1979. Les musiciens avaient alors une quinzaine d'années ! Vu le monde qu'il y avait ce soir-là, la magie a opéré une fois encore. Avec un brin de nostalgie.

Des aventures fascinantes

Les enfants et les adultes ont voyagé avec bonheur dans les récits de Jules Verne, le 21 mai à la Bibliothèque, grâce à une très belle lecture animée par le comédien Jean-Marie Buruoca de la Compagnie Zibaldoni. Séduits par l'univers du romancier, tous furent invités à aller découvrir ensuite l'exposition réalisée par les bibliothécaires en partenariat avec l'association Circus et les enfants du Centre Social Caf. Rappelons que cette expo intitulée *Souvenirs d'enfance et de jeunesse* est ouverte jusqu'au 30 août !

Bonne fête Maman !

On a presque tous écrit un jour " Bonne Fête maman " sur un beau collage avec des graines, déclamé un joli poème ou dessiné une jolie fleur à sa maman. Et si avec le temps, en grandissant, les cadeaux prennent des formes plus conventionnelles, le sentiment demeure. Immuable. C'est avec un immense plaisir que l'on dit à sa maman Je t'aime ! Voici donc les merveilleux messages qui nous ont été adressés et qui passeront tout au long du 29 mai sur les panneaux lumineux. Et pour vos cadeaux... les commerçants d'Etampes se tiennent à votre disposition.

Les enfants de la petite section de l'école maternelle Elsa-Triolet ont exprimé chacun à leur tour un petit message d'amour pour la fête de leur maman :

- Aimad** Bonne fête maman. Bisous.
- Ambre** Tu es jolie maman. Je t'aime. Bonne fête. Je vais t'offrir un chouchou.
- Amel** Je t'aime maman pour faire un bisou.
- Anaïs** Maman je t'aime.
- Angélique** Bonne fête.
- Bandel** Bonne fête maman. Tu es un cœur. Je vais te donner un cœur et un bébé.
- Cassys** Bonne fête maman. Je t'aime très fort.
- Dany** Bonne fête. Je t'aime maman.
- Dijénaba** Bonne fête maman. Tu es belle.
- Ethan** Je t'aime maman.
- Fatimata** T'es belle, gentille. Je t'aime maman.
- Flavien** Bonne fête maman. Gros bisous.
- Jean-Baptiste** Je t'aime bien. T'es gentille. Bonne fête maman. Je vais te donner une voiture.
- Julie** Bonne fête maman.
- Justine** Je t'aime. Bonne fête, je vais te donner un chouchou, un cadeau.

- Lise** Je t'aime beaucoup, je t'aime très fort. Bonne fête.
- Louisa** Bisous à maman. Bonne fête maman.
- Mario** Bonne fête. Je t'aime, je te fais un gros bisou.
- Marvin** Bonne fête maman.
- Michée** Bonne fête ma maman chérie.
- Mohamed** Tu es belle maman. Je t'aime fort.
- Nour** Je vais te faire un cadeau en dessin. Bonne fête maman. Je t'aime beaucoup.
- Rodney** Maman je t'aime. Bonne fête.
- Sarha** Bonne fête maman.
- Séraphine** Je t'aime, bonne fête maman.
- Sofiane** Bonne fête maman. Je t'aime fort.

Nous souhaitons une très bonne fête des Mères à notre maman. C'est la plus belle et la plus gentille!!! Grosses bises et bonne journée.
Philou, Lotos, Julo et Teddy.

Je te souhaite une très bonne fête, et à cette occasion, j'en profite pour te dire que malgré nos petits différents, je suis et je reste ta fille, une fille qui a besoin de sa maman et qui sait qu'elle peut compter sur elle. J'espère pouvoir avoir la vie que tu n'as pas eue et que tu seras fière de moi. En tout cas sache que moi je t'aime comme tu es. Merci d'être ma maman.

Ta Bibine

Bonne fête ma maman d'amour. Je t'aime fort. Je vais te faire un gros calin pour que tu ne sois plus triste. Je t'aime mon amour.

Dimitri

Plus troublant, émerveillement, Que ce mot élégamment charmant, Scintillant jusqu'au firmament, Depuis la nuit des temps, Comme des milliers de gens, Qui le désire tellement, Le lire, l'écrire, le dessiner, le prononcer indéfiniment, Ce splendide mot d'enfant, Je t'aime, Maman.

Serge

Maman je t'aime pour toute la vie ; et si on se sépare, on se retrouvera, mais on se séparera jamais promis juré. Je veux que tu guérisses maman, que tu ne pleure plus, et que ta tête te fasse plus mal. Je te souhaite une bonne fête ma petite mamouille chérie. Je t'aime pour toute la vie très fort.

Ivann

Le 30 Décembre Tu m'as donné la vie Aujourd'hui, j'ai la trentaine épanouie Et je t'en remercie Mère, grand-mère et amie De bonheur, tu nous remplis Oublies Magny Tu es une super Maman-Mamy.

Nathalie

La misère et la violence de cette terre dont on détruit la beauté de ses cœurs sincères qui ne veulent qu'aimer, seront-ils un jour heureux ? Peut-être à force de vigilance, telle toi ma mère, mon exemple qui m'emplit de bonté, de douceur, de tendresse et surtout tous les jours de ton immense amour.

Patricia

Et oui encore une année de plus qui vient de se terminer. Du haut de mes 11 ans, tu as su m'élever comme ton propre fils. Cette année nous avons partagé joie, bonheur, tristesse et même des disputes. Ce n'est pas pour autant que je ne reconnais pas mes torts. Et c'est aujourd'hui pour la fête des Mères, que je veux te dire combien je tiens à toi et te souhaiter une bonne fête à toi ma Maman française.

Ton Petit Bicquet pour toujours

EN BREF

Mardi soir, j'invite mes voisins !



Mardi 31 mai, la convivialité sera de mise avec l'opération Immeubles en fête. Au menu de la soirée : des rencontres et des échanges entre voisins, des rires et beaucoup de bonne humeur...

Récapitulatif des différents rendez-vous étampois

- Petit Saint-Mars** : rue des Postes.
- Saint-Martin** : résidence de la Pirouette (repas à participation libre). Résidence de l'Ouche (barbecue géant). Rue de la Porte Brûlée, (panier commun).
- Centre-ville** : résidence de la Roche-Plate (apéritif dînatoire et pâtisseries). Résidence Clairefontaine (apéritif dînatoire). Résidence des Capucines (barbecue et panier commun). Bonnevaux (barbecue et panier commun). Place Notre-Dame, avec les commerçants (apéritif dînatoire et panier commun).
- Saint-Pierre** : square du Bourgneuf (barbecue et panier commun). Lavoir passage du Bourgneuf (panier repas en commun).
- Saint-Gilles** : rue Brunard (apéritif et panier commun).
- Guinette** : rue Jean-Baptiste-Eynard (apéritif et panier commun). Résidence de Guinette (panier repas en commun). Rue de la Salle (panier repas en commun).

Un dimanche à Guinette

La fameuse manifestation culturelle et festive Guinette en fête aura lieu cette année dimanche 5 juin. Les spectacles commenceront dès 13 h 50, place Gaston-Couté avec la chorale de Guinette et se prolongeront sur le parking de la Maison de Quartier jusque tard dans la soirée. Au programme : 6 compagnies artistiques, un concert hip hop, un atelier percussions et théâtre... N'hésitez pas à venir jeter un œil, tous ces spectacles sont gratuits. En parallèle, des animations permanentes sont prévues sur tout le quartier de 10 h à 18 h... Rendez-vous dans Etampes info la semaine prochaine.

Oh, le cochon !



Bidons d'huile, de solvants, des papiers et des déchets en tout genre ont été trouvés récemment sur le chemin de Montanchaux, situé en parallèle de la rue des Sablons. Les riverains ont manifesté leur mécontentement d'autant qu'il existe des poubelles à proximité du lieu. L'auteur de cette incivilité a été, quant à lui, clairement identifié et devrait avoir très prochainement des nouvelles de la Police municipale. En effet, tout dépôt sauvage d'ordures ménagères est répréhensible d'une amende variant de 38 à 1 500 € !

Et Jardiland fleurit les Mamans !

FÊTE DES MÈRES 29 MAI

NOUVEAU & EXCLUSIF

24€90 Anthurium White Champion + cache-pot
Élégant, il ravira votre intérieur. La plante en pot Ø 14 cm + cache-pot carré blanc.
H 40 cm.

COUP DE CŒUR

24€90 Broméliacées Duo Paris
Un produit très coloré, le cadeau idéal. Plusieurs variétés au choix. Les 2 plantes en pot zinc longueur 19 cm.
H 40 cm.

PRIX CHOC 12€
La plante en pot déco Ø 17 cm

Hibiscus tige
Idéal pour l'intérieur. Floraison de mai à octobre, craint le froid. Plusieurs coloris au choix. La plante en pot déco Ø 17 cm.
Mai à octobre H 60 - 70 cm.

19€50

Coupe 3 Bégonias Carnaval
Classique et très colorée, elle ravira votre maman. La coupe Ø 32 cm.
H 45 - 50 cm.

29€90

29€90 Anthurium Pink Champion + cache-pot
Très bonne tenue en intérieur, floraison longue. La plante en pot Ø 17 cm + cache-pot rayures.
H 55 cm. Cache-pot exclusif

24€90

24€90 Phalaenopsis 2 branches + cache-pot
Cette orchidée nécessite une humidité ambiante. Plusieurs coloris disponibles. La plante en pot Ø 12 cm + cache-pot noir, blanc ou rose au choix.
H 60 - 65 cm. Cache-pot exclusif

Valable jusqu'au 29 mai 2005

JARDILAND - 01 60 80 02 02
RN 20 - sortie Base de loisirs d'Etampes

OUVERT 7 JOURS/7
DE 9H30 À 12H30
ET DE 14H À 19H

Jardiland
l'esprit jardin vous réussit.

A votre service

- **Les permanences du maire** se déroulent tous les jeudis matins à l'Hôtel de Ville. Uniquement sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Jean-Pierre Colombani**, maire-adjoint chargé des Sports, de la Vie associative, des Equipements publics, des Affaires générales et Conseiller général du canton d'Etampes tient une permanence à l'Hôtel de Ville tous les vendredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Marie-Claude Girardeau**, maire-adjoint chargée des Affaires scolaires, de la Formation et l'Enseignement reçoit à l'Hôtel de Ville tous les mercredis après-midi sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Serge Levrez**, maire-adjoint chargé de la Petite Enfance, de l'Enfance et des Personnes âgées reçoit à l'Hôtel de Ville le vendredi à partir de 14 h 30 sur rendez-vous au **01 69 92 68 97**.
- **Un numéro d'astreinte municipale** est à votre disposition le soir, les week-ends et jours fériés : **06 30 48 24 24**.
- **Service des Affaires générales**, rue des Marionnettes. Horaires : du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption. Nocturne le mardi jusqu'à 19 h. Le samedi de 8 h 30 à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 68 00**.
- **La mairie annexe** située dans les locaux de l'Espace Jean-Carmet est ouverte du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.
- **La Bibliothèque**, rue Sainte-Croix est ouverte au public pour le secteur Adultes, le mardi de 14 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de

- 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 19 h 30 et le samedi de 9 h à 17 h. Pour le secteur Jeunesse, le mardi de 16 h à 18 h, le mercredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, le vendredi de 14 h à 18 h 30 et le samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 64 94 05 65**.
- **Le service des Archives**, rue Sainte-Croix est ouvert au public les mercredis et samedis de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Les autres jours sur rendez-vous. Tél. : **01 64 94 85 07**.
- **La Mission locale**, située 9, rue Sainte-Croix est ouverte du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h 30, sauf le jeudi : 9 h à 12 h 30. Tél. : **01 69 92 02 02**. L'antenne de la Mission locale à la Maison de quartier est ouverte tous les mardis et jeudis de 9 h à 12 h. Renseignements au **01 60 80 05 29**. Une permanence est également assurée au 117, boulevard Saint-Michel les lundis et vendredis de 14 h à 17 h.
- **Les services du CCAS** sont installés en mairie, rue des Marionnettes, aux Affaires générales. Seuls le PLIE et la conseillère d'insertion RMI demeurent au 1, rue du Coq. CCAS : **01 64 94 75 00**.
- **Nouveaux arrivants** : un document d'information est à votre disposition à l'accueil de l'Office du Tourisme intercommunal à l'Hôtel Anne-de-Pisseleu, place de l'Hôtel-de-Ville. Tél. : **01 69 92 69 00**.
- **Permanences juridiques** en mairie : sur rendez-vous au **01 69 92 68 00**.
- **Distribution Etampes info** : si vous n'avez pas reçu votre hebdomadaire, appelez le **01 69 92 12 92**.

Naissances

Mai. Le 12, Houleye Soumare. **Le 13**, Marin Masson ; Rania Tounsi. **Le 17**, Selma Msamdi. **Le 19**, Abel Moussard.

Mariages

Mai. Le 21, Angélique Oliviero et Emmanuel Sainsard ; Aurélie Lepoittevin et Jérôme Durand ; Véronique Rat et Emmanuel Voillard.

Décès

Mai. Le 19, Wladyslawa Szymanska épouse Haban, 88 ans.

Remerciements

- M^{me} Odette Dussolle, ses enfants, petits-enfants et toute la famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont apporté soutien et sympathie lors du décès de M. Robert Dussolle et s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été prévenues.
- M. Jacques Longuet et toute la famille remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont apporté soutien et sympathie lors du décès de M^{me} Denise Longuet et s'excusent auprès de celles qui n'auraient pas été avisées.

Emplois et formations

La société **Adrexo** recherche hommes ou femmes pour distribuer les annuaires téléphoniques du département. Véhicule indispensable, téléphone portable ou domicile. Salaire motivant, CDD. Prendre rendez-vous au **06 72 86 88 60**.

La **gendarmerie nationale recrute**. Service public à statut militaire composé de 100 000 hommes et femmes, la gendarmerie nationale prévient, enquête et porte secours chaque jour, en tous lieux et au profit de tous. Informations complémentaires pour le recrutement par courrier au : Centre d'Information et de recrutement, 121, boulevard Diderot, 75012 Paris, par téléphone au 01 53 17 32 10 ou par courriel : cig@wanadoo.fr

Horoscope

Bélier. Vous penserez que le bonheur est inaccessible. Mais il suffit souvent de peu pour être heureux.

Taureau. Ceux que vous aimez vous témoigneront leur affection. Soyez prêt pour les changements qui s'avèreront très salutaires.

Gémeaux. Les succès seront nombreux et vous voudrez tout changer. Faites-vous plaisir et achetez-vous ce que vous voulez.

Cancer. Ne vous désolerez pas parce que vous rencontrez de petites contrariétés.

Lion. Il vous faudra, à plus ou moins brève échéance, connaître une grande évasion afin de vous refaire une santé.

Vierge. Donnez du bonheur et de la tendresse sans compter. Arrondissez les angles, montrez-vous conciliant et compréhensif.

Balance. Vous vous préoccuperez de mille petits travaux. Vous aurez envie de transformer et d'égayer votre logis.

Scorpion. Vous aurez un désir de changement très accentué, vous poussant à opérer une réelle mutation professionnelle.

Sagittaire. Vous vous sentirez épaulé par des êtres solides et dont vous ne mettrez en doute ni l'affection, ni la fidélité.

Capricorne. Vous connaîtrez des différends avec un membre de votre entourage.

Verseau. Des décisions seront à prendre, dans le cadre de votre vie sociale et privée. Ne vous précipitez pas.

Poissons. La chance vous sourira, peut-être même sur plusieurs plans. Profitez-en !

ETAMPES info : Hebdomadaire municipal. N° ISSN 1245-1355. 12, rue Magne. Tél. : 01 69 92 12 92. Fax : 01 69 92 12 88. Directeur de la publication : Jacques Sebaoun. Rédaction-photos : Christine Martin, Christine Fougereux, Laurent Moirez, Julie Chaumont. Secrétariat : Martine Sevestre. Publicité : service Communication. Impression : Imprimerie Technic Imprim. <http://www.mairie-etampes.fr> E-mail : martine.sevestre@wanadoo.fr ou christinefougereux@wanadoo.fr ou laurentmoirez@wanadoo.fr

En bref

Référendum sur le projet de traité de Constitution européenne

DIMANCHE 29 MAI 2005

Voter est un devoir

Les bureaux de vote seront ouverts ce dimanche de 8 h à 20 h. Pour nos Aînés, la Ville d'Etampes a décidé de mettre à leur disposition la Citadine de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Réservations auprès du service des Personnes retraitées **01 64 94 55 72**.

Le FCE recrute ! Pour septembre, le Football Club d'Etampes recrute des initiateurs 1 et 2 pour son école de football afin d'entraîner les catégories 13, 15 et 18 ans. Contacter Angui Anassé au **06 22 33 94 74**. Par ailleurs, trois journées portes ouvertes seront proposées à l'Espace Jo-Bouillon à toutes les filles désirant rejoindre les rangs de la section féminine seniors et jeunes du Football club d'Etampes : le mercredi 8 juin de 17 h 30 à 19 h, le samedi 25 juin de 14 h à 17 h et le samedi 2 juillet. Les débutantes ou les joueuses plus confirmées sont les bienvenues ! Contacter Philippe : **06 81 03 94 00** ou Isabelle : **06 73 32 84 20**.

Le Centre de Formation Linguistique et Culturelle d'Etampes propose des stages d'apprentissage et de perfectionnement à l'anglais pour les mois de juillet et d'août. A partir de 12 ans, sans limite supérieure d'âge. Les dates exactes seront à convenir en fonction de la disponibilité et des groupes de niveau qui se formeront. Tél. : **01 69 92 78 33**.

Rappel. Les ateliers d'anglais proposés par le **Bureau Information Jeunesse** permettent aux plus de 12 ans d'acquiescer les bases de dialogue courant pour un séjour, une démarche à effectuer et un vocabulaire pratique. Travailler avec les supports cd-rom et internet sont des plus. Tous les samedis de 10 h à 12 h. BJ, 9 rue Sainte-Croix. Tél. : **01 69 16 17 60**.

Les kermesses de fin d'années se poursuivent à l'élémentaire Eric-Tabarly, le 10 juin, et à la maternelle Marie-Curie le 11 juin. L'ensemble des autres écoles de la ville qui ont décidé d'organiser ce type d'événement se retrouveront le 18 juin.

L'Espace Jean-Carmet qui accueille la 9^e édition du salon d'Art Enfantin est ouvert ce week-end. 28 mai de 10 h à 12 h et de 14 h à 17 h. 29 mai de 11 h à 12 h et de 14 h à 17 h. Tél. : **01 60 80 05 29**.

Dimanche 5 juin, l'**association des locataires de Bonnevaux** organise un concours de pétanque à côté du gymnase Jouanny. Jet du bouchon à 14 h 30.

La **halte-garderie de la Communauté de Communes de l'Etampois** sera fermée du 1^{er} au 26 août. Réouverture le lundi 29 août. Tél. : **01 64 94 31 15**.

Le **secteur pastoral d'Etampes** organise une kermesse les 28 et 29 mai dans les jardins du presbytère. Samedi 28 à 14 h : brocante, fleurs, pâtisseries. Dimanche : messe à 11 h, restauration sur place. 14 h 30 : concert rap Les Specimen. 15 h 30 : démonstration de boxe thaï avec Firket Erdogan. 16 h 30 : concert les Shuffle Kings. Stands, jeux, tombola.

L'**association Loisirs 2000** organise, le 29 mai, sa traditionnelle journée champêtre à l'étang André-Motrieux à Valnay. Concours de pêche, pétanque, exposition de bougies décoratives et parfumées. Panier garni à gagner. Inscriptions : pour la pêche à 8 h 30, pour la pétanque à 14 h. Repas à partir de 12 h. Renseignements au **06 26 38 23 89**.

L'**association Patrimoine et Musée du Pays d'Etampes** organise une sortie dans les villages de l'intercommunalité : Mérobert, Saint-Escobille et Le Plessis-Saint-Benoist le 4 juin. Rendez-vous à 14 h, place du Jeu-de-Paume. Tél. : **01 69 92 96 60**.

Mémo

SANTE

- **Pharmacies de garde**. Le 29, Venturin, 7, place Notre-Dame. **Juin. Le 5**, Carcenac-Negellen, 82, Grande-Rue à Etréchy.
- **Hôpital général d'Etampes** : 01 60 80 76 76.
- **Etablissement Public de Santé Barthélémy-Durand** : 01 69 92 52 52.
- **Service médical de garde**. En dehors des horaires d'ouverture des cabinets médicaux, contacter le 01 60 90 15 33. En cas d'extrême urgence, continuez d'utiliser le 15.
- **Ambulances de garde** : 01 64 94 13 85.
- **Sida info service** : 0800 840 800.
- **Centre anti-poison** : 01 40 05 48 48.

SECURITE

- **Victime d'un vol, d'une agression, d'une agression sexuelle**, Mediavip 91 vous accueille gratuitement tous les vendredis de 14 h 30 à 17 h 30 au commissariat de police nationale, 7, avenue de Paris. Tél. : 01 69 16 13 50.
- **Objets perdus, chiens perdus** : contactez la police municipale au 01 64 94 40 19.
- **Police nationale** : 01 69 16 13 50
- **Gendarmerie** : 01 64 94 69 45.
- **Jeunes Violences Ecoute** : 0 800 20 22 23.
- **SOS enfants battus** : 0 800 05 12 34.
- **SOS viol** : 0 800 05 95 99.
- **Victimes** : 08 842 846 37.

ENVIRONNEMENT

- **Allô encombrants** : 01 69 92 68 05.
- **Déchèterie** (15-17, rue de la Butte-Cordière, zone industrielle d'Etampes) : du lundi au samedi de 9 h à 12 h et de 13 h à 17 h, le dimanche de 9 h à 12 h, fermeture le jeudi.
- **Ramassage des déchets ménagers toxiques et dangereux** (piles, batteries de voiture, huile de vidange...) les 2^e mardis de chaque mois de 8 h 30 à 12 h 30, place Saint-Gilles et de 13 h 30 à 16 h 30, place de l'Hôtel-de-Ville.
- **Maintenance des bacs à déchets ménagers** par la société Témaco : 01 56 32 31 70.
- **Distribution des sacs à déchets ménagers et des sacs à déchets d'emballages (sacs jaunes)** pour les habitants du Centre-Ville : les samedis 4 et 11 juin de 9 h à 12 h. Le lundi 6 juin de 14 h à 19 h.

NUMEROS ADMINISTRATIFS

- **Sous-préfecture d'Etampes** : 01 69 92 99 91.
- **CAF, place Saint-Gilles** : 01 69 16 17 70.
- **CAF, Arpajon** : 0820 25 91 10.
- **ANPE** : 01 69 78 12 25.
- **Centre des impôts** : 01 69 92 65 00.
- **Caisse d'Assurance maladie** : 0820 904 125.
- **Consultations gratuites à la Chambre des notaires de l'Essonne**, 14, rue des Douze-Apôtres, 91000 Evry-Village. Elles se déroulent les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois de 9 h à 12 h (sauf pendant les congés scolaires). Sur rendez-vous au 01 60 78 01 27.
- **Consultations gratuites des huissiers de justice**, immeuble le Mazière, rue René-Cassin 91033 Evry : le jeudi matin de 9 h 30 à 11 h 30. Sur rendez-vous au 01 69 36 36 37.
- **Permanence juridique** proposée par le centre d'information sur les droits de la femme et des familles. Tous les 1^{er} vendredis de chaque mois de 9 h à 12 h sur rendez-vous à l'Espace Jean-Carmet : **01 60 80 05 29**. Et le 3^e vendredi de chaque mois de 9 h à 12 h à la plate-forme multiservice de la Croix-de-Vernailles, 19, rue Jean-Etienne-Guettard sans rendez-vous.
- **Permanences administratives de la CAF** : mardi de 9 h à 12 h et 13 h 30 à 16 h (sauf le 1^{er} mardi matin de chaque mois), mercredi de 9 h à 12 h.
- **Permanence juridiques liées à la parentalité** : le 1^{er} mardi de chaque mois de 9 h 30 à 12 h avec la participation d'un juriste de l'Association pour le Développement de l'Economie et de l'Emploi.

TRANSPORTS

- **Citadine pour les Aînés** : 01 64 94 55 72.
- **Allô taxis Etampes** : 01 64 94 73 00.
- **Gare SNCF** : 01 64 94 37 41.
- **Ormont transport** : 01 64 94 55 45.

Restauration scolaire

Du 30/05 au 03/06

Ecoles maternelles et élémentaires

Lundi : crêpe au fromage, goulash à la hongroise, carottes et pommes de terre, Tartare nature, fruit. **Mardi** : salade coleslaw, cuisse de poulet rôti, spaghetti, brie, Chamonix. **Judi** : salade verte, boulettes de bœuf, purée, (maternelles) hachis parmentier (élémentaires), glace, biscuit. **Vendredi** : melon, filet de poisson à la duglère (maternelles), médaillon du grand large à la duglère (élémentaires) épinards hachés et pommes de terre, camembert, pâtisserie.

Centres de loisirs

Mercredi : salade tunisienne, escalope de porc sauce campagnarde, haricots verts et beurre, fromage, doony's au chocolat.

Marbrerie - Pompes funèbres Ets Claude PINTURIER

Travaux dans tous cimetières - Caveaux - Fosses - Exhumations
Grand choix de monuments en exposition
Articles funéraires
Cercueils - Transports de corps - Contrat obsèques

Habilitation N° 99.91.097



36, rue du Haut-Pavé - 91150 ÉTAMPES - ☎ 01 64 94 03 83 - Fax : 01 64 94 24 42

Le grand show de Solidarité

Après des mois d'efforts, tout est fin prêt : les projecteurs sont d'ores et déjà braqués sur le ring installé au gymnase Jouanny, qui accueillera ce samedi 28 mai le grand gala des arts martiaux et des sports de combat. Une belle soirée estampillée "tout public" due à la mobilisation des éducateurs sportifs et de six associations et dont la recette servira à des actions humanitaires en direction de pays victimes du Tsunami.

"Quand on a vu les images de ces pays dévastés, de ces hommes, femmes, enfants qui ont tout perdu, on ne pouvait rester sans réagir. Alors, nous nous sommes dit que nous devions faire quelque chose. Et comme l'association Pas Cap n'avait pas le temps d'organiser cette soirée cette année, nous avons repris le relais, et avons décidé de la mettre au service d'une cause humanitaire", affirme Christophe, un des éducateurs sportifs de la ville et un des organisateurs de ce grand show des arts martiaux et de combat.

"Nous connaissons un Etampois originaire du Sri-Lanka, Rachid Razeeth, employé communal, qui est retourné dans son village, Nilavéli, 15 jours après la catastrophe. Les clichés qu'il y a fait sont terrifiants. Ils seront présentés pendant le gala et tout le monde pourra se rendre compte de l'ampleur des dégâts. Il y retourne cet été : l'argent sera donc distribué très localement et, en septembre, au Forum des Associations, une nouvelle exposition présentera les travaux

réalisés et les acquisitions qu'auront permis votre générosité".

Une générosité partagée par tous les participants que vous pourrez applaudir ce 28 mai, puisque pas moins de six associations locales participeront à ce gala : le Fuze Club, Jade, les Dragons 3 Vallées, le Karaté Club d'Etampes, l'Aïkido Club d'Etampes et le Masque de Fer.

Trois grandes figures des arts martiaux, Messaoud Hammou, champion d'Europe et champion de France 2005, Vincent Geirnaert, triple champion du monde de casse de briques et Eric Candori, 5 fois champion de France de jujitsu seront aussi de la fête. "Grâce à la préparation de ce gala, nous avons noué de nombreux contacts avec les associations d'arts martiaux. Cela nous permettra de travailler encore davantage en partenariat avec elles à l'avenir. Dans le cadre de stages pendant les vacances, par exemple", reconnaît Benjamin, un des collègues de Christophe.

En effet, malgré ce temps fort humanitaire, les éducateurs n'oublient rien leur passion pour la pédagogie et l'encadrement, qui représentent l'essentiel de leur mission. Pour rappel, ils interviennent toute l'année dans les écoles, au sein des plates-formes multi-services, de l'école multisports. Ils proposent aussi des vacances sportives, des sorties ou des mini-séjours.

De 20 h à minuit. Ouverture des portes à 19 h. Entrée : 1 € pour les - de 16 ans et 2 € pour les adultes. Restauration sur place. Tél. : 06 07 15 84 36.



A nouveau sur le podium !

Décidément les EQUIPIERS de la Gâchette Etampoise cumulent les bons résultats. Les fines gâchettes ont en effet remporté 5 médailles d'or, une d'argent, 2 de bronze, ramènent 8 qualifications pour le championnat régional, mais aussi une coupe et une 2^e place par équipe au championnat départemental 25-50 mètres à Villemoisson des 23 et 24 avril, puis des 7 et 8 mai. On doit ces superbes performances, dans la catégorie cadet à Kévin Charlotin médaillé d'or pour son tir couché à la carabine 60 balles et aux 3 positions 3x20. En junior à Thibault Frédéric, médaillé d'or au pistolet 50 mètres, au pistolet 25 mètres, au pistolet vitesse et médaillé d'argent au pistolet standard. Ont été couverts également de bronze Patrick Lahaye au pistolet vitesse et Laurent Veyrette au pistolet 50 m. Tous ces compétiteurs, au côté de Michel Descoubes, classé 6^e au tir couché à la carabine 60 balles, se sont qualifiés pour le championnat régional qui se déroulera en juin à Versailles pour le pistolet et à Courneuve pour la carabine. La coupe pistolet vitesse a été remportée par Patrick Lahaye, Bruno Frédéric et Patrick Darblay.



En bref

Huit victoires sur douze rencontres pour le FCE !

Samedi 21 mai, les 13 ans au stade Jean-Laloyeau se jouaient des Dourdanais sur le score de 6-0. Leurs homologues de l'équipe réserve gagnaient 7-1 en déplacement. Un score réalisé également par les féminines de 16 ans. Les féminines seniors ont perdu, quant à elles contre Evry en déplacement. Les vétérans A ont gagné contre Forges sur le score de 2-1. Les vétérans B, en revanche, se sont inclinés 9-1 contre l'équipe Sud-Essonne. Dimanche après-midi, à l'Espace Jo-Bouillon, les 18 ans B ont gagné 7-0 contre Saulx-les-Chartreux. Les 15 ans A l'ont emporté 4-2 sur Ballancourt. Les seniors B ont fait match nul 1-1 contre l'équipe Forces-vives. Les 15 ans B sont revenus victorieux de Savigny. Les 18 ans A ont fait encore mieux en remportant leur match 7-1 contre Egly. Les seniors A ont terminé leur prestation sur un match nul. Les 28 et 29 mai, vous applaudirez les 13 ans B, à partir de 14 h, au stade Laloyeau et les poussins et les féminines à l'Espace Jo-Bouillon. Le dimanche, l'Espace Jo-Bouillon accueillera les vétérans A en matinée et les 15 ans B l'après-midi. Au stade Jean-Laloyeau, les 18 ans A entreront sur le terrain à partir de 13 h 30 et laisseront la place aux seniors A à 15 h 30.

Un challenge fort disputé

Samedi 21 mai, 36 doublettes ont disputé le challenge annuel du Club des Cheminots Sportifs d'Etampes et du Comité des Œuvres Sociales de la Ville à l'Espace André-Motrieux, près de Valnay. Ce tournoi ami-

cal en présence de Régine Motrieux et de nombreux élus, fut l'occasion d'inaugurer un nouvel équipement installé afin d'améliorer le confort de cet espace de plein air. Vint ensuite la remise des trophées aux équipes gagnantes. 1^{er} Jocelyn Céligny, Jean-Yves Natio de CCSE 2^e Albert Blin et André Delmas. 3^e Philippe Duval et Franck Bothua du COS. Le challenge a été remporté par CCSE, avec 37 matchs gagnés.

Bon week-end pour le hand

Les seniors sont allés chercher pour leur dernier match de championnat une victoire contre Itteville 24 contre 16. Les - de 18 ans ont suivi le même chemin en battant Palaiseau 21 à 20. "Ils ont encore une fois montré qu'ils avaient un excellent mental. Cette bonne saison leur a permis de se hisser en 3^e place du classement final du challenge de l'Essonne", se félicite Alain Mouchot du HBE. Les - de 16 ans, ont assuré leur titre de champion de l'Essonne de 1^{re} division en remportant leur match contre Gif-sur-Yvette 27 à 21. A noter que le club de hand ball orga-

nisera le 11 juin prochain son grand tournoi : le ballon d'or, ouvert aux jeunes, filles et garçons. Renseignements : 01 64 94 69 24.

Initiation gratuite au karaté

Dans le cadre de l'opération Pass'entrée proposée par la Ville d'Etampes en partenariat avec les associations locales, le Karaté Club d'Etampes invite tous les débutants à profiter de 3 semaines d'initiations au karaté à titre gracieux. Les cours auront lieu au gymnase Michel-Poirier pour les babys de 4 à 7 ans : les mercredis 1, 8 et 15 juin à 18 h. Pour les 8 à 10 ans, ils se dérouleront à 17 h 30, pour les 11 à 14 ans à 18 h 30 et les plus de 14 ans à 19 h 30 les mardis 31 mai, 7 et 14 juin.

Quels chiens !

Les 21 et 22 mai, plus de 600 chiens ont offert aux côtés de leurs maîtres un grand spectacle lors du concours régional d'Agility qui se déroulait à la Base de loisirs. Leur qualité d'obéissance et leurs prouesses sportives ont épaté le public, venu en nombre.



**ALARMES
INTRUSION,
AUTOMATISMES,
VIDÉO-SURVEILLANCE**

9, rue Van-Loo - 91150 Etampes - Tél. 01 64 94 71 61

A la rencontre des orgues historiques...

Pour la sixième année consécutive, la Ville et l'association Orgues d'Etampes vous invitent à venir à la rencontre des orgues historiques à travers un florilège de concerts et d'interventions d'organistes de renommée internationale. Pour commencer la saison en beauté, la collégiale Notre-Dame du Fort accueillera Michel Bouvard et le Chœur de Chambre toulousain "Les éléments"...

"Le concert qui va être donné le 29 mai en la collégiale Notre-Dame sera le plus beau, voire le plus original depuis la restauration de l'orgue en 1998", annonce avec enthousiasme Xavier Eustache le titulaire des deux orgues historiques d'Etampes. Et, on peut lui faire confiance. Grâce à la qualité professionnelle de sa programmation, cet événement musical au succès grandissant a reçu, cette année, comme reconnaissance le soutien de l'ADIAM 91 (Association Départementale d'Informations d'Actions Musicales et chorégraphiques en Essonne). Le prestigieux concert réunira en effet deux grands interprètes, Michel Bouvard, professeur d'orgue au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris et titulaire de l'orgue de la basilique Saint-Sernin de Toulouse, puis le chœur "Les éléments" dirigé par Joël Shubiette. Cet

ensemble a d'ailleurs été nommé aux Victoires de la Musique 2004. Outre, la notoriété des interprètes, ce concert trouvera son caractère exceptionnel dans un mélange de pièces de la Renaissance et du XX^e siècle avec notamment : *De Profundis* de Vincent Paulet. Ce jeune musicien et compositeur est déjà bien connu à Etampes pour avoir écrit une messe pour orgue et deux chanteurs, dédiée au père Frédéric Gatineau et à l'orgue Notre-Dame. "Vincent Paulet s'inscrit dans la continuité d'une tradition française dont Henri Dutilleul est le représentant incontesté à l'orée du XXI^e siècle. Grâce à ses compositions dotées d'une richesse et d'une subtilité du rythme et de l'Harmonie, la musique contemporaine redevient audible, plaisante et accessible à tous", souligne Xavier Eustache ravi de voir chaque année

de plus en plus d'Etampois assister à ses grands rendez-vous. Comme aime le rappeler ce passionné : "Nul besoin d'avoir des connaissances musicales pour apprécier la bonne musique. Si l'interprète joue bien, elle touche naturellement notre sensibilité". Pour vous en assurer venez donc vous en rendre compte par vous-mêmes dimanche à 17 h, d'autant que le concert présenté offrira une symbiose exceptionnelle entre l'orgue très polyphonique et les voix des chanteurs. L'étonnement sera à la hauteur de votre curiosité. Réservations : 01 69 92 39 07.



Agenda

Jusqu'au 30 août

Exposition. Jules Verne, 1828-1905. A la Bibliothèque.

Samedi 4 juin

Gala international de danse sportive avec Michael Malitowski et Joanna Leunis, gymnase Jouanny.

Samedi 4 et dimanche 5 juin

8^e expo Tattoo. A la salle des fêtes. Renseignements : 01 69 92 93 36.

Opéra d'enfants par les élèves de CM2 de l'école Louis-Moreau sous la direction de Charles Limouse. Au Théâtre, le 4 à 20 h 30, le 5 à 17 h.

Dimanche 5 juin

Guinette en fête.

10, 11, 12 juin

Foire de l'Essonne verte. A la Base de loisirs.

Dimanche 12 juin

Récital de guitare. Alain Prévost interprète des œuvres d'Amérique latine de Guastavino, Diego-Pujol, Barrios. Au Théâtre à 17 h. Entrée gratuite. Renseignements au 01 64 94 85 23.

Cinéetampes : jusqu'au 31 mai

Maria pleine de grâce.

Répondeur : 01 64 94 32 98.

La Rotonde : jusqu'au 31 mai

Star Wars : épisode 3, la revanche des Sith ; En bonne compagnie ; Kié : la petite peste ; Anthony Zimmer ; Kingdom of heaven ; Shall we dance ?

Répondeur : 08 92 68 31 44.

Cette semaine

Jusqu'au 31 mai

Exposition. Félix Giacomotti 1828-1909 au Musée en partenariat avec le Lions Club d'Etampes et l'association Etampes-Histoire.

Vendredi 27 mai

Super loto de la fête des mères organisé par le Lions Club d'Etampes. A la salle des fêtes à 20 h 30.

Concert live pub à 22 h à la Guinguette du lac avec Maxink. Soirée boeuf. Entrée gratuite.

Samedi 28 mai

Projection du film *06*, écrit et réalisé par des 4^e et 3^e de l'aumônerie d'Etampes suivie d'un débat-conférence sur la relation parents-enfants par Laurence Demoisson, à 20 h 30 à l'Institution Jeanne-d'Arc.

Concert à 22 h au Pub de la Terrasse, Soria and Co. Quartet, avec Thomas Milteau à la batterie.

Samedi 28 et dimanche 29 mai

Ball-trap Saint-Martin organisé par la Société Nouvelle de Chasse. Sur le terrain d'aéromodélisme.

Dimanche 29 mai

Brocante-braderie de la fête des mères, centre-ville.

Journée champêtre organisée par Loisirs 2000. Concours de pêche et de pétanque. A l'étang André-Motrieux à Valnay. Tél. : 06 26 38 23 89.

En bref

Les prophétesses à la Bibliothèque

Dans le cadre du cycle *Les Femmes de la Bible*, la Bibliothèque en partenariat avec Claude Guinet, Sylvie Le Fellic, conteuses et Jérémie Beck percussionniste, vous invitent à venir écouter l'histoire des prophétesses samedi 28 mai à 15 h. Trois femmes, trois vies à des moments cruciaux de leur peuple. Myriam, sœur de Moïse, Anne, mère du prophète Samuel et Déborah qui fit lever une armée pour combattre l'ennemi de Cannée, puissante ville de Crète. Des femmes sages et inspirées, qui ont vécu des expériences bien différentes, et toutes trois nous montrent des chemins de libération. Femmes de tête et de cœur, elles font partie des prophétesses, cependant la Bible en parle silencieusement. Pour découvrir ou redécouvrir ces femmes porteuses d'espoir rendez-vous à la Bibliothèque 4, rue Sainte-Croix.

Grande soirée Labiche au Théâtre

Le roi du vaudeville va être à l'honneur au Théâtre samedi 11 juin. Le Corpus Etampois organise en effet une grande soirée consacrée à sa vie, son œuvre, parachéevée par l'interprétation de l'une de ses célèbres pièces de théâtre *La grammaire* et d'une démonstration de danse du Second empire. Cet hommage commencera à 20 h 30 par une courte conférence donnée par François Cavaignac, auteur d'une thèse l'auteur dramatique et romancier, qui fut élu à l'Académie et promu officier de la légion d'honneur. www.corpusetampois.com/index-sommaire.html

Envie de faire du piano ?

Alors, profitez donc des journées portes ouvertes pour découvrir l'école de piano : "pian Arte". Nada Labbé-Maalouf et sa sœur Hind, diplômée pour la première du Conservatoire Supérieur de Piano de Paris et pour

Y'a de la joie à Balanchine

En ce mois de mai, l'école de danse Balanchine a quatre raisons de danser de joie. La première est qu'après trois mois de convalescence, Corinne Tostain est en mesure de reprendre ses cours de danse. La seconde est que l'école a réussi à maintenir le cap grâce au professionnalisme de Cynthia Surreau, une ancienne élève de l'école Balanchine, diplômée d'Etat. La troisième est que Laura Barthélemy s'est vue décerner le prix en danse classique lors du Concours régional de Paris. La quatrième est que les élèves danseront sur la scène de la salle des fêtes le samedi 18 juin pour le plus grand plaisir de leurs parents. Pour réserver vos places : l'ter impasse du Vivier : samedi 28 mai de 11 h 30 à 17 h. Lundi 30 mai : 17 h 30 à 20 h 15. Mercredi 1^{er} juin : 14 h à 18 h et samedi 11 juin 14 h à 17 h. Entrées : 10 €.



la seconde de celui de Beyrouth se feront un plaisir de vous faire découvrir leurs nouveaux locaux au 5, rue Emile-Léauté. L'école est ouverte aux enfants à partir de 4 ans et aux adultes. Elle dispense des enseignements aux débutants

et aux pianistes confirmés qui désirent se préparer à des concours nationaux. Pour vous inscrire pour la saison 2005-2006, rendez-vous du 10 au 12 juin de 16 h à 19 h. Tél. : 06 10 66 47 99.



CONCEPT ALUMINIUM
Centre expo et Atelier
7 - 9 rue du petit st mars
91150 ETAMPES
Tél 01 69 78 02 81



VERANDAS

FABRICANT

Une équipe de professionnels à votre service depuis 1991

www.conceptaluminium.fr



FENÊTRES ET VOILES



DEVIS GRATUIT



PORTES ALU ET PORTES DE GARAGE